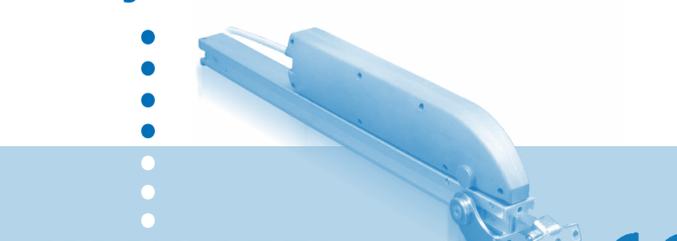


# Linea System 2



Window Automation Industry Srl a socio unico  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - Fax +39.051.6672790  
info@waf-srl.com - www.waf-srl.com

- Ⓢ ISTRUZIONI ORIGINALI
  - Ⓢ ORIGINAL INSTRUCTIONS
  - Ⓢ INSTRUCCIONES ORIGINALES
  - Ⓢ ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
  - Ⓢ INSTRUCȚIUNILE ORIGINALE
  - Ⓢ EREDETI HASZNÁLTATI ÚTMUTATÓ
  - Ⓢ OORSPRONKELEKE GEBRUIKSAANWIJZING
  - Ⓢ ORIGINALNA NAVODILA
  - Ⓢ ORIGINALNI NAVOD
  - Ⓢ ΑΒΕΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
  - Ⓢ تعليمات الاستخدام
- Ⓢ AVERTENZE
  - Ⓢ WARNINGS
  - Ⓢ RECOMENDACIONES
  - Ⓢ HINWEISE
  - Ⓢ ADVERTENCIAS
  - Ⓢ AVERTÊNCIAS
  - Ⓢ FIGYELMEZTÉSEK
  - Ⓢ WAARSCHUWINGEN
  - Ⓢ OPOZORIŁA
  - Ⓢ VAROVÁNÍ
  - Ⓢ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
  - Ⓢ تحذيرات

Ⓢ Prima dell'installazione leggere attentamente queste istruzioni ed anche il foglio di Avvertenze Generali. Nel caso di mancato rispetto di queste istruzioni, la responsabilità e la garanzia di prodotto decadono. Il produttore non è responsabile per qualsiasi mutamento e/o errore non agli standard introdotto dopo la pubblicazione di questo manuale.  
Ⓢ Please read these instructions and the General Warnings carefully before installing. Failure to comply with these instructions shall void the manufacturer's responsibility and warranty. The manufacturer is not responsible for any change to laws and standards introduced after the publication of this manual.  
Ⓢ Avant l'installation lire attentivement ces instructions ainsi que la feuille des Notices Générales. En cas de non-respect de ces instructions, la responsabilité et la garantie du producteur échouent. Le producteur n'est pas tenu pour responsable en ce qui concerne les modifications aux normes et aux standards introduites après la publication de ce manuel.  
Ⓢ Vor der Installation sollten diese Anleitungen sowie das Beiblatt der Allgemeinen Hinweise sorgfältig gelesen werden. Die Nichterhaltung der vorliegenden Hinweise führt zum Entzug der Haftungspflicht und der Garantie des Herstellers. Der Hersteller kann bei Änderungen der Normen und Standards, die nach der Veröffentlichung dieses Handbuchs eingeführt werden, nicht haftbar gemacht werden.  
Ⓢ Antes de la instalación leer detenidamente las presentes instrucciones y la hoja de Advertencias Generales. El incumplimiento de las presentes instrucciones anula la responsabilidad y la garantía del fabricante. El fabricante no es responsable de toda modificación de las normas y de los estándares que pudiera efectuarse con posterioridad a la publicación de este manual.  
Ⓢ Antes de instalação leia atentamente estas instruções e também a folha de Advertências Gerais. Caso estas instruções não sejam seguidas, a responsabilidade e a garantia do produto cessarão. O produtor não é responsável por quaisquer mudanças às normas e aos padrões introduzidas após a publicação deste manual.  
Ⓢ A felszerelés előtt olvassa el figyelmesen a jelen utasításokat és az általános figyelmeztetéseket. A jelen utasítások be nem tartása esetén a jótállás érvényét veszti, és a gyártó mentesül a felelősség alól. A gyártó nem vállal felelősséget az előírásoknak és a szabványoknak a jelen kézikönyv megjelenése után bekövetkező változásairól.  
Ⓢ Lees deze aanwijzingen en het blad met de Algemene Instructies zorgvuldig vooraf door. Indien deze instructies niet worden nageleefd, komen de aansprakelijkheid en de garantie van de fabrikant te vervallen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de voorschriften en normen die na de uitgave van deze handleiding zijn ingevoerd.  
Ⓢ Pred nameštvojem skrbno preberite navodila in splošna opozorila. Če ne boste upoštevali teh navodil, boste upoštevali in garancija proizvajalca izničena. Proizvajalec ne odgovarja za spremembo predpisov in standardov, ki so stopili v veljavo po izdaji tega priročnika.  
Ⓢ Před instalací si pozorně přečtěte pokyny a list s obecnými upozorněními. Jestliže nepůjdete podle pokynů a doporučení odpovědnosti a záruky výrobce, výrobce neodpovídá za jakoukoli změnu v srovnání s normami a standardy zavedenými po zveřejnění této návody.  
Ⓢ Πριν τη εγκατάσταση διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες και την φύλλα των Προειδώντων. Εφόσον δεν τηρηθούν οι παρούσες οδηγίες, η ευθύνη και η εγγύηση του παραγωγού εκπίπτει. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε τροποποίηση των κανόνων και στάνταρντ τα οποία εισάγονται μετά τη δημοσίευση των παρόντων εγχειριδίων.  
Ⓢ قبل التركيب والتثبيت اقرأ بعناية التعليمات وقراءة التحذيرات العامة. في حالة عدم التزامك بالتعليمات والتعليمات العامة بعد النشر، فإن مسؤولية الشركة المنتجة تتوقف عن ضمان المنتج. الشركة المنتجة لا تتحمل المسؤولية عن التغييرات التي تطرأ على المواصفات بعد النشر.  
Ⓢ Die gebruiksaanwijzing en de algemene waarschuwingen zorgvuldig vooraf doorlezen. Indien deze instructies niet worden nageleefd, komen de aansprakelijkheid en de garantie van de fabrikant te vervallen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de voorschriften en normen die na de uitgave van deze handleiding zijn ingevoerd.  
Ⓢ Pred nameštvojem skrbno preberite navodila in splošna opozorila. Če ne boste upoštevali teh navodil, boste upoštevali in garancija proizvajalca izničena. Proizvajalec ne odgovarja za spremembo predpisov in standardov, ki so stopili v veljavo po izdaji tega priročnika.  
Ⓢ Před instalací si pozorně přečtěte pokyny a list s obecnými upozorněními. Jestliže nepůjdete podle pokynů a doporučení odpovědnosti a záruky výrobce, výrobce neodpovídá za jakoukoli změnu v srovnání s normami a standardy zavedenými po zveřejnění této návody.  
Ⓢ Πριν τη εγκατάσταση διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες και την φύλλα των Προειδώντων. Εφόσον δεν τηρηθούν οι παρούσες οδηγίες, η ευθύνη και η εγγύηση του παραγωγού εκπίπτει. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε τροποποίηση των κανόνων και στάνταρντ τα οποία εισάγονται μετά τη δημοσίευση των παρόντων εγχειριδίων.  
Ⓢ قبل التركيب والتثبيت اقرأ بعناية التعليمات وقراءة التحذيرات العامة. في حالة عدم التزامك بالتعليمات والتعليمات العامة بعد النشر، فإن مسؤولية الشركة المنتجة تتوقف عن ضمان المنتج. الشركة المنتجة لا تتحمل المسؤولية عن التغييرات التي تطرأ على المواصفات بعد النشر.  
Ⓢ Die gebruiksaanwijzing en de algemene waarschuwingen zorgvuldig vooraf doorlezen. Indien deze instructies niet worden nageleefd, komen de aansprakelijkheid en de garantie van de fabrikant te vervallen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de voorschriften en normen die na de uitgave van deze handleiding zijn ingevoerd.

- Ⓢ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
- Ⓢ PRODUCT DESCRIPTION
- Ⓢ PRESENTATION DU PRODUIT
- Ⓢ PRODUKTBESCHREIBUNG
- Ⓢ PREZENTAȚIUNEA PRODUSULUI
- Ⓢ A TERMÉK BEJUTATÁSA
- Ⓢ PRODUKTBESCHRIJVING
- Ⓢ OPIS IZDELKA
- Ⓢ POPIS VÝROBKU
- Ⓢ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
- Ⓢ وصف المنتج

Ⓢ Attuatore elettrico lineare con movimento a cremagliera progettato per la movimentazione di: finestre a sporgere, cupole, finestre a lamelle, pale frangisole.  
Livello sonoro: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Linear electric actuator with rack movement designed for top-hung, dome, louvre window and sun blind motor systems.  
Sound level: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Vérin électrique linéaire doté de mouvement à crémaillère spécialement conçu pour la manutention de: fenêtres en saillie, coupoules d'éclairage, fenêtres à lamelles, abris brise-soleil.  
Niveau sonore: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineare Elektroantrieb mit Zahnstangen-Bewegung für den Antrieb von: Klappfenstern, Kuppelfenstern, Lamellenvorhänge und Sonnenschutzlamellen.  
Schalldruckpegel: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Servomotor eléctrico lineal con movimiento de cremallera realizado para accionar: ventanas de bastidor abatible, cúpulas, ventanas de lamas, lamas parasoles.  
Nivel de sonido: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Attuatore elettrico lineare con movimento per cremagliera progettato per a movimentação de: janelas de bastidor abatíveis, cúpulas, janelas laminais, lâminas de proteção solar.  
Nível sonoro: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, kuppelramen, louverramen, zonnelinten.  
Geluidsniveau: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Lineáris elektromos működtető szerkezet fogaskerék működésű az alábbi nyílászárók mozgására: felnyitó ablakok, kupolák, bordás ablakok, napfénytakartak.  
Hozható zajszint: LpA ≤ 70 dB(A)  
Ⓢ Elektrische lineare actuator met tandstangsaandrijving ontworpen voor de beweging van: uitzetramen, k

